

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ И ИНСТРУКЦИИ

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ

Ваши часы PHILIPP PLEIN имеют международную гарантию Timex Nederland B.V. на срок 24 (двадцать четыре) месяца, начиная с даты покупки, в соответствии с условиями, определенными в настоящей гарантии. Гарантия действительная только при условии, что ваши часы были куплены у официального продавца и что гарантийный сертификат был надлежащим образом заполнен, подписан и имеет печать продавца.

Данная гарантия распространяется на любые возможные дефекты материалов и изготовления, существующие на момент продажи ваших часов PHILIPP PLEIN. Гарантия не покрывает ущерб, причиненный несчастными случаями, использованием часов не по назначению, кражу и потерю часов.

Также из гарантии исключается ремешок или браслет, батарейка и минеральное стекло, ущерб, причиненный износом, а также любой прямой или косвенный ущерб, причиненный перечисленными выше обстоятельствами. Любые работы, выполненные не уполномоченными Timex Nederland B.V. мастерами, ведут к аннулированию гарантии.

В случае необходимости обращайтесь к продавцу, у которого были куплены часы, или к дистрибьютору PHILIPP PLEIN в стране вашего пребывания, если часы были куплены в другой стране. Никто не имеет права изменять условия настоящей гарантии. Любая другая форма гарантии, предоставляемая продавцом, действительна под исключительную ответственность продавца.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ

Для обеспечения оптимальной работы часов, мы рекомендуем выполнять рекомендации, приведенные в настоящих инструкциях по использованию:

- После купания в соленой воде промойте часы пресной водой и полностью высушите их.
- Часы не должны подвергаться воздействию очень высоких температур (сауны, турецкие бани и т. д.), которые могут повредить прокладки.
- Избегайте нанесения сильных ударов или контакта с коррозионными веществами или поверхностями, которые могут поцарапать часы.

Эти наручные часы предназначены только для взрослых и не подходят для ношения маленькими детьми, социально незащищенными и пожилыми людьми или людьми с ограниченными возможностями, несовместимыми с безопасным использованием часов.

НАРУЖНАЯ ОЧИСТКА

Рекомендуется мыть часы PHILIPP PLEIN теплой водой с мылом (за исключением кожаного ремешка), используя мягкую щетку. Тщательно ополосните часы пресной водой и вытрите мягкой сухой тканью.

Избегайте контакта кожаных или тканевых ремешков с водой, духами, химическими веществами.

УТИЛИЗАЦИЯ



Ваши часы не должны выбрасываться в отходы вместе с бытовым мусором, их следует сдавать в утилизацию в специализированные центры сбора отходов.

Этот процесс помогает охранять природу и здоровье человека.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Водонепроницаемость часов гарантируется рядом прокладок, которые постепенно портятся как следствие износа. При нормальном использовании часов рекомендуется проводить проверку водонепроницаемости не реже одного раза в два года. Если часы используются при занятиях подводным спортом, следует проводить ежегодную проверку. Рекомендуется никогда не приводить в действие заводную головку или кнопки хронографа, когда часы мокрые, поскольку вода может попасть в корпус и повредить механизм.

Все часы PHILIPP PLEIN являются водонепроницаемыми.

Категория водонепроницаемости указана на дне корпуса после надписи “WR”, но необходимо соблюдать следующие рекомендации:

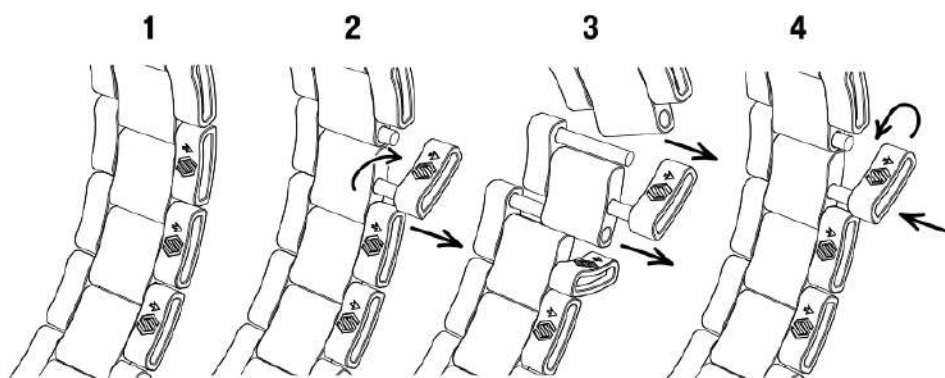
- 30 метров/3 ATM/3 BAR: Выдерживает небольшое количество воды, попадающее, например, при мытье рук или во время дождя.
- 50 метров/5 ATM/5 BAR: Можно принимать душ или ванну.
- 100 метров/10 ATM/10 BAR: Подходит для плавания и подводного плавания.
- 200 метров/20 ATM/20 BAR: Подходит для стандартного погружения под воду.

I-SIZE

Компания PHILIPP PLEIN постоянно стремится к инновациям и предлагает передовые решения. Система iSize - это революционная технология, позволяющая легко и быстро отрегулировать ремешок часов без использования инструментов. Модели, оснащенные этой характеристикой, идентифицируются специальным символом **S**, помещенным на обратной стороне звена браслета.

Как отрегулировать браслет с помощью Системы I-SIZE:

1. Выберите звенья, отмеченные символом **S**
2. Вытяните и поверните звено браслета с символом **S**, чтобы открыть его.
3. Снимите нужное количество звеньев браслета.
4. Вытяните и поверните звено обратно, чтобы закрыть и закрепить браслет.



МЕХАНИЗМЫ ЧАСОВ PHILIPP PLEIN

Нажмите на номер страницы, чтобы выбрать механизм

КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ.....94

АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЧАСЫ
СКЕЛЕТОН95

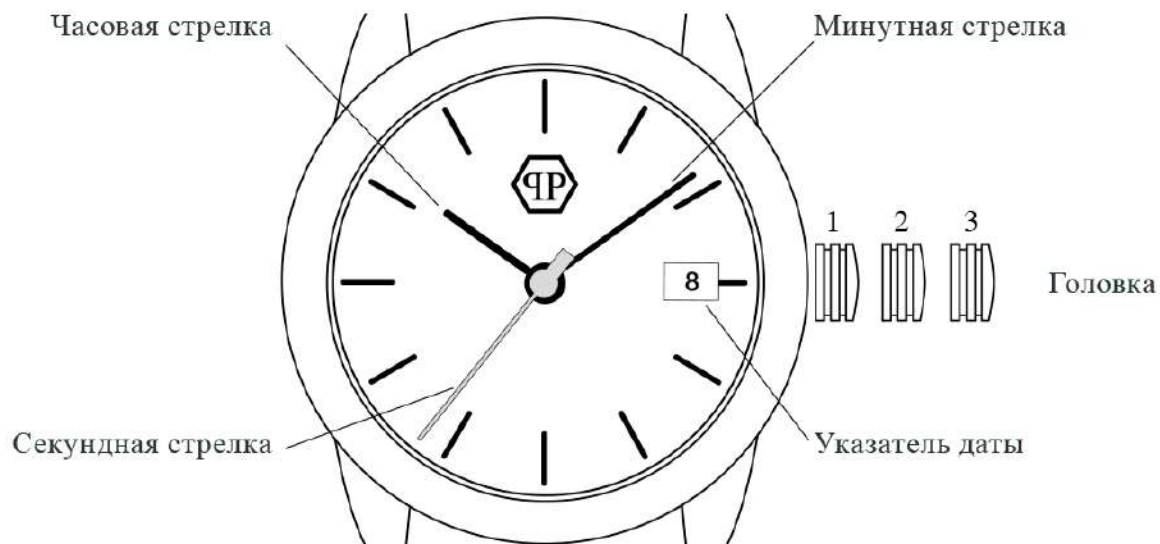
КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ96

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ
С КАЛЕНДАРЕМ98

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ..... 100

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ
С ЧАСОВЫМИ ПОЯСАМИ102

КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

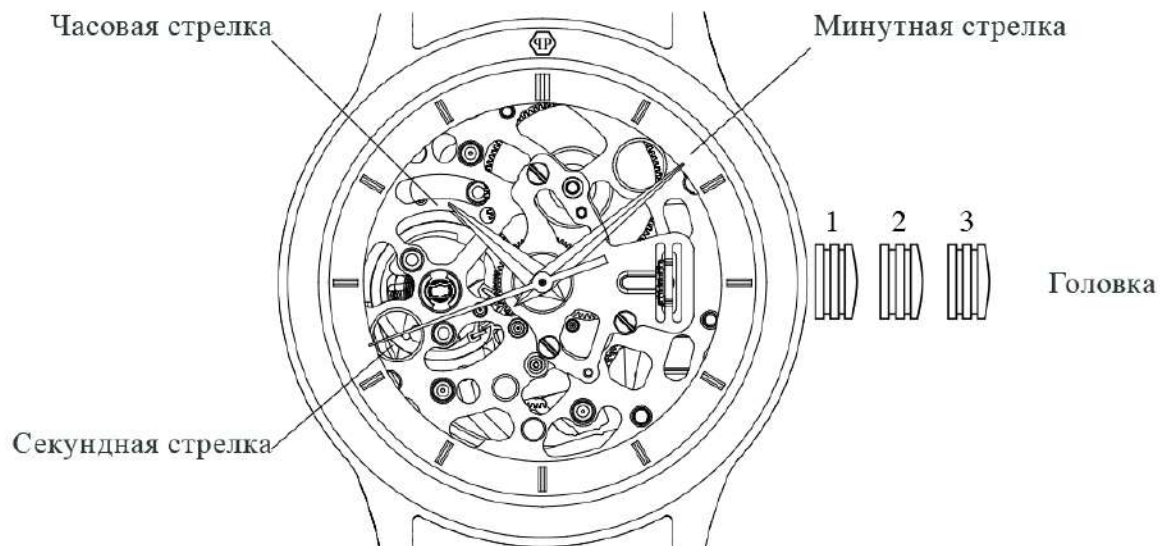
Вытяните головку в положение 3, поверните головку до нужной даты, возвратите ее в положение 1.

Модели без календаря: вытяните головку в положение 2 и поворачивайте ее до появления нужного времени. Возвратите головку в положение 1.

КОРРЕКТИРОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение 2, поверните головку до появления нужной даты, возвратите ее в положение 1. По окончании каждой операции убедитесь, что головка находится в положении 1.

АВТОМАТИЧЕСКИЕ ЧАСЫ СКЕЛЕТОН

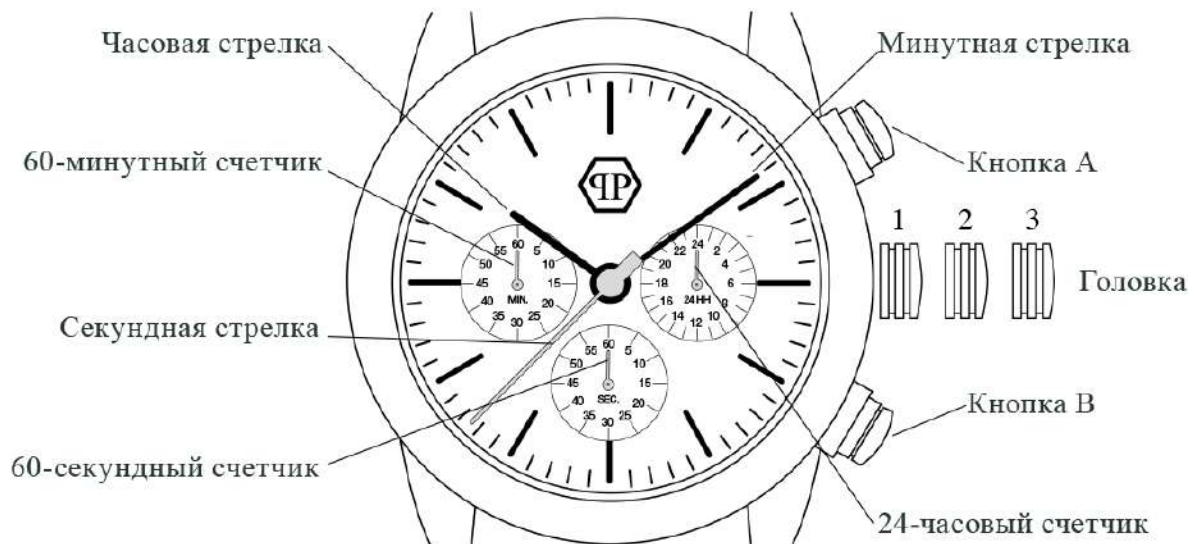


УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните колесико в положение 3, поверните ее в направлении против часовой стрелки до тех пор, пока не будет достигнуто положение 1.

Примечание: часы самозаводящиеся при движении запястья. Для ручного завода часов поверните колесико по часовой стрелке примерно на 50 полных оборотов колесика.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение 3, поверните головку до установки нужного времени (обратите внимание, что при каждом прохождении полуночи дата изменяется). Возвратите головку в положение 1.

ПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФОМ

Перед каждым измерением времени убедитесь, что счетчики хронографа установлены на ноль.

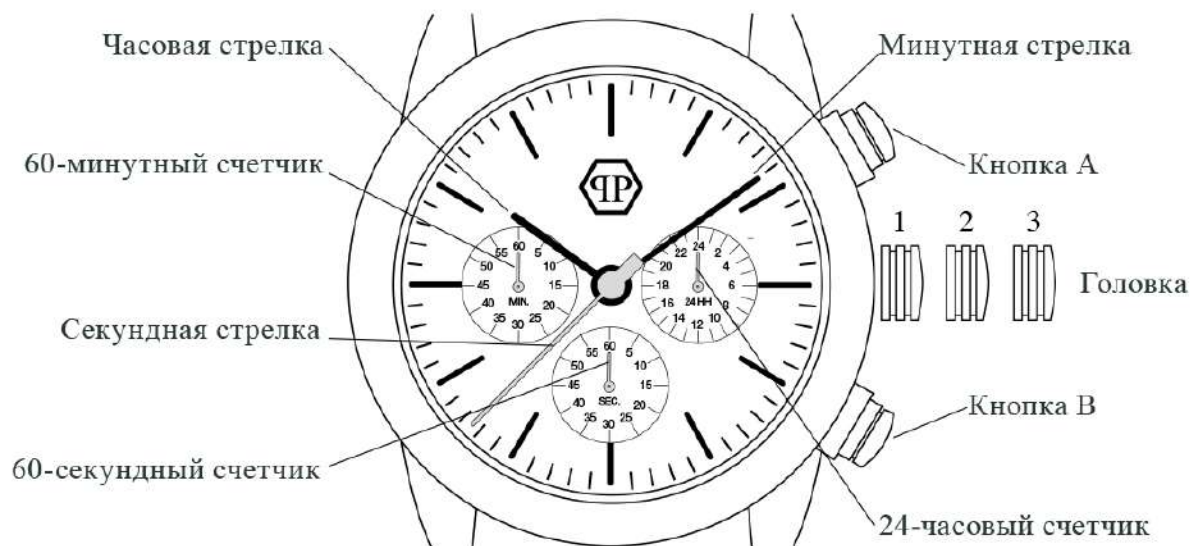
Для сброса минутного счетчика на ноль и секундной стрелки вытяните головку в положение 2 и нажмите кнопку А или В.

При нажатии кнопки А стрелки перемещаются в направлении против часовой стрелки. При нажатии кнопки В стрелки перемещаются в направлении по часовой стрелке.

Примечание: для быстрой коррекции нажмите указанные кнопки и удерживайте их более одной секунды.

Возвратите головку в положение 1.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ



РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Головка в положении 1.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку А.

Остановка: для остановки измерения времени и отображения времени, прошедшего с момента пуска, нажмите кнопку А. Нажатием кнопки А можно снова многократно запускать и останавливать измерение времени: отображается измерение суммарного времени.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку В.

РЕЖИМ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИЗМЕРЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Головка в положении 1.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку А.

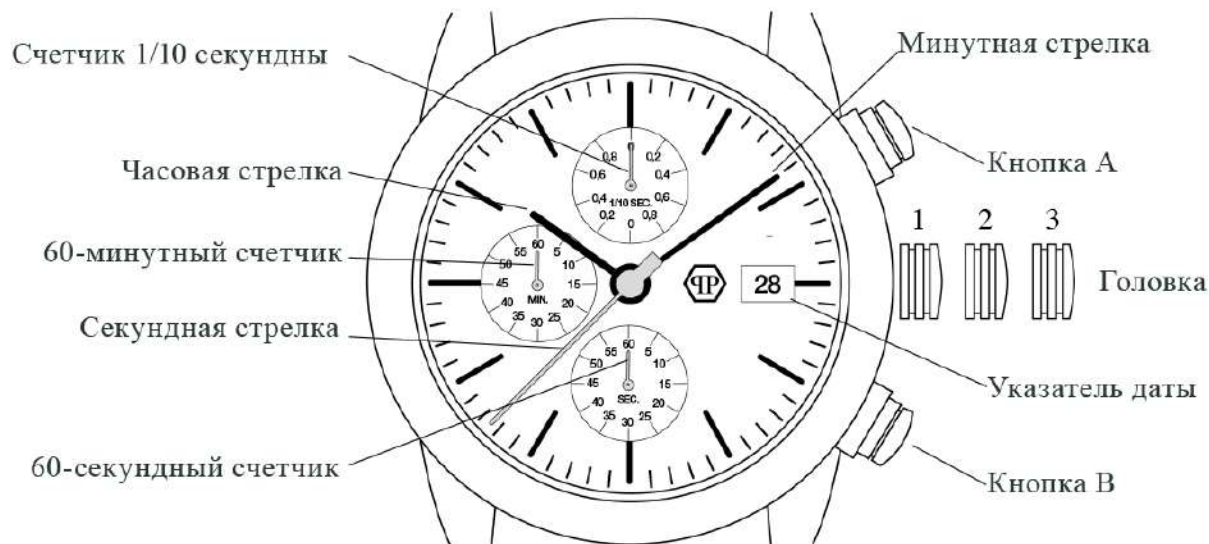
Чтение промежуточного времени: для остановки измерения времени и чтения промежуточного времени нажмите кнопку В. Еще раз нажмите кнопку В для повторного пуска измерения времени и намерствывания времени, истекшего за период прерывания.

При новом нажатии кнопки В можно отображать дальнейшие интервалы или промежуточные измерения.

Остановка: для остановки измерения времени нажмите кнопку А. Отображается итоговое время.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку В.

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С КАЛЕНДАРЕМ



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Вытяните головку в положение 3, поверните головку до установки нужного времени (обратите внимание, что при каждом прохождении полуночи дата изменяется).

Возвратите головку в положение 1.

Для установки времени вручную (например, при изменении часового пояса) вытяните головку в положение 2 и поворачивайте ее до отображения правильного времени.

КОРРЕКТИРОВКА ДАТЫ

Вытяните головку в положение 2 и поворачивайте ее: при каждом прохождении полуночи дата будет изменяться. После появления правильной даты возвратите головку в положение 1.

Примечание: не оставляйте головку в положении 2 более 20 минут (время может быть сброшено).

ПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФОМ

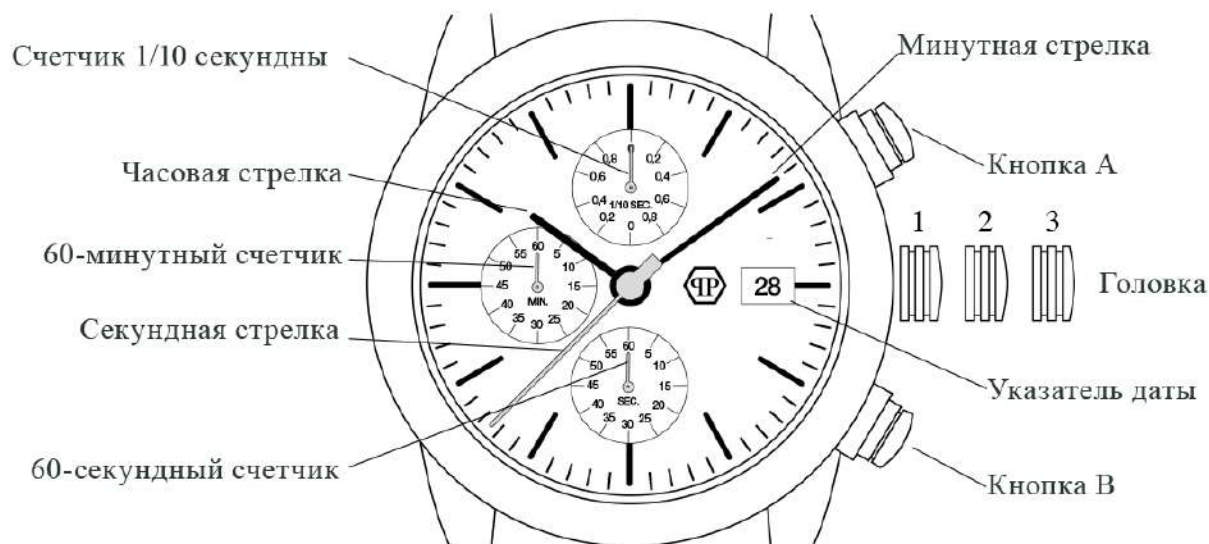
Перед каждым измерением времени убедитесь, что счетчики хронографа установлены на ноль. Для сброса секундной стрелки 1/10, минутного счетчика и секундного счетчика вытяните головку в положение 2 и нажмите кнопку А или В. При нажатии кнопки А настраивается секундная стрелка 1/10. При нажатии кнопки В настраивается минутный счетчик и секундный счетчик.

Примечание: для быстрой коррекции нажмите указанные кнопки и удерживайте их более одной секунды.

Возвратите головку в положение 1.

СОДЕРЖАНИЕ

КВАРЦЕВЫЙ ХРОНОГРАФ С КАЛЕНДАРЕМ



РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Головка в положении 1.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку А.

Остановка: для остановки измерения времени и отображения времени, прошедшего с момента пуска, нажмите кнопку А. Нажатием кнопки А можно снова многократно запускать и останавливать измерение времени: отображается измерение суммарного времени.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку В.

РЕЖИМ ПРОМЕЖУТОЧНОГО ИЗМЕРЕНИЯ ВРЕМЕНИ

Головка в положении 1.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку А.

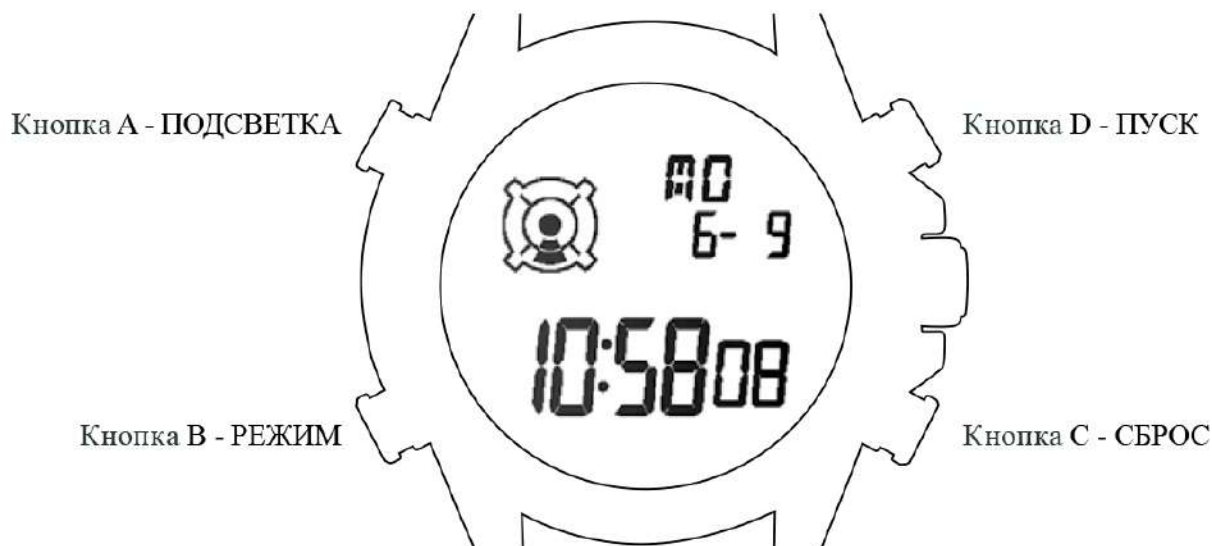
Чтение промежуточного времени: для остановки измерения времени и чтения промежуточного времени нажмите кнопку В. Еще раз нажмите кнопку В для повторного пуска измерения времени и намерствывания времени, истекшего за период прерывания.

При новом нажатии кнопки В можно отображать дальнейшие интервалы или промежуточные измерения.

Остановка: для остановки измерения времени нажмите кнопку А. Отображается итоговое время.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку В.

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Нажмите на кнопку В, чтобы перейти в режим установки времени, и нажмите кнопку С, чтобы настроить часы, минуты, секунды, дату и день недели.

Нажмите кнопку D, чтобы выбрать нужный параметр, и нажмите и удерживайте нажатой кнопку D, чтобы быстро изменить значение. Нажмите кнопку В для подтверждения и возврата в нормальный режим отображения времени.

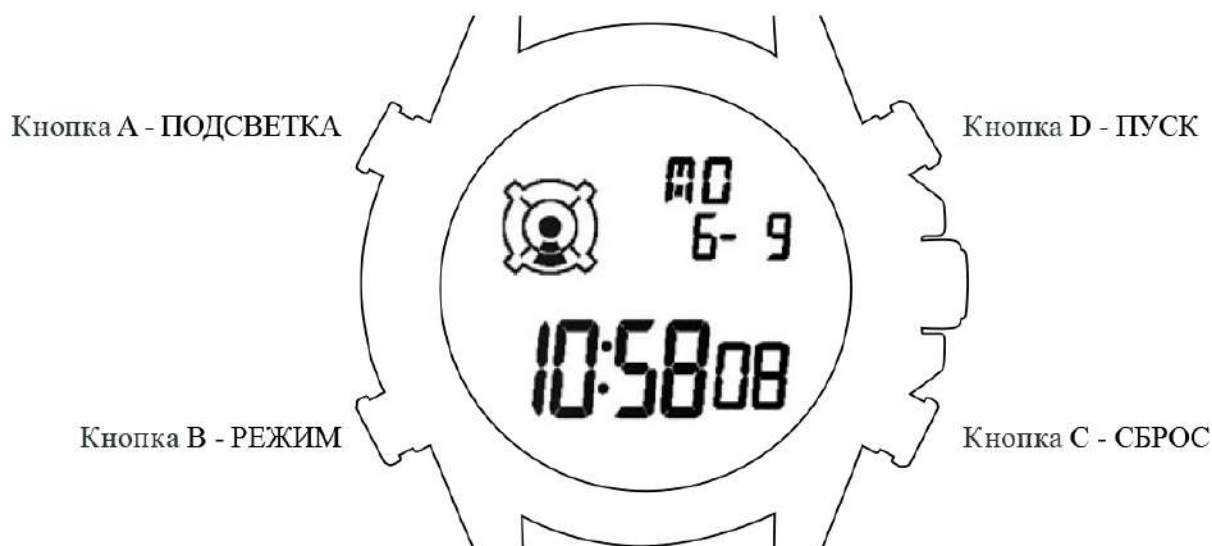
УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Нажмите на кнопку В, чтобы перейти в режим установки будильника, и нажмите на кнопку D для включения/выключения будильника: (🔊) и почасового сигнала (🔊).

Нажмите на кнопку С, чтобы изменить час, минуты, секунды, дату и день недели.

Нажмите кнопку D, чтобы выбрать нужный параметр, и нажмите и удерживайте нажатой кнопку D, чтобы быстро изменить значение. После настройки минут нажмите на кнопку С для подтверждения и возврата в режим отображения.

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ



ПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФОМ

Нажмите на кнопку В для перехода в режим хронографа.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку D.

Чтение промежуточного времени: для остановки измерения времени и чтения промежуточного времени нажмите кнопку С (появляется значок "SP").

Еще раз нажмите кнопку С для повторного пуска измерения времени и навестывания времени, истекшего за период прерывания.

При новом нажатии кнопки С можно отображать дальнейшие интервалы или промежуточные измерения.

Остановка: для остановки измерения времени нажмите кнопку D. Отображается итоговое время.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку С.

ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

В любом режиме нажмите кнопку А, чтобы дисплей загорелся на 3 секунды.

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ С ЧАСОВЫМИ ПОЯСАМИ



УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Удерживайте кнопку В нажатой в течение 2 секунд, чтобы войти в экран настройки времени: в это время мигает весь экран, нажмите кнопку D, чтобы включить/выключить почасовой сигнал времени (🔔).

Нажмите на кнопку С, чтобы выбрать параметры, которые необходимо настроить. Нажмите на кнопку D, чтобы настроить выбранный параметр, и нажмите кнопку В, чтобы выйти из режима настройки.

День недели будет автоматически изменен после настройки года и месяца.

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

Нажмите кнопку В, чтобы войти в режим будильника, и нажмите кнопку D, чтобы просмотреть время будильника для соответствующего города. Если вам нужно сбросить и переустановить время будильника для домашнего времени, используйте кнопку D, чтобы выбрать код вашего города. Затем нажмите и удерживайте кнопку В нажатой в течение 2 секунд, чтобы войти в экран настройки времени будильника:

- Нажмите на кнопку D для того, чтобы включить/выключить будильник.
- Нажмите на кнопку С для выбора настроенного параметра, последовательность указана далее: Будильник вкл./выкл. → Час → Минуты

* При повторной установке времени будильника для города, время будильника для других городов (включая ваш город) будет автоматически настраиваться в соответствии с разницей во времени.

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ С ЧАСОВЫМИ ПОЯСАМИ



ПОЛЬЗОВАНИЕ ХРОНОГРАФОМ

Нажмите на кнопку В для перехода в режим хронографа.

Пуск: для пуска измерения времени нажмите кнопку D.

Чтение промежуточного времени: для остановки измерения времени и чтения промежуточного времени нажмите кнопку С (появляется значок "SP").

Еще раз нажмите кнопку С для повторного пуска измерения времени и навестывания времени, истекшего за период прерывания.

При новом нажатии кнопки С можно отображать дальнейшие интервалы или промежуточные измерения.

Остановка: для остановки измерения времени нажмите кнопку D. Отображается итоговое время.

Сброс: для сброса счетчиков на ноль нажмите кнопку D+C.

ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ

В любом режиме нажмите кнопку А, чтобы дисплей загорелся на 3 секунды.

ЭЛЕКТРОННЫЙ МЕХАНИЗМ С ЧАСОВЫМИ ПОЯСАМИ



УСТАНОВКА РЕЖИМА ОБРАТНОГО ОТСЧЕТА

Нажмите кнопку В, чтобы войти в режим обратного отсчета, и нажмите на кнопку D, чтобы запустить/остановить отсчет, исходное установленное время (обратный отсчет) начнет мигать после прекращения отсчета, затем нажмите кнопку С, чтобы запустить/остановить обратный отсчет времени (☺).

Если необходимо переустановить время обратного отсчета, вы можете нажать кнопку С, чтобы настроить время, когда установленное время мигает. (Диапазон времени обратного отсчета может быть установлен от 1 до 180 минут).

Нажмите кнопку В, чтобы выйти из режима настройки времени.

Когда время обратного отсчета остановится, одновременно нажмите на кнопки D + С, чтобы вернуться к исходному установленному времени.

Когда время обратного отсчета дойдет до последней минуты, каждые 10 секунд будет звучать предупреждающий сигнал, а в последние десять секунд сигнал будет звучать каждую секунду; если обратный отсчет закончится, предупредительный сигнал будет звучать в течение 10 секунд непрерывно.



Ваши часы PHILIPP PLEIN
изготовлены
Timex Nederland B.V. по лицензии
PHILIPP PLEIN International AG

TIMEX NEDERLAND B.V.
TAURUSAvenue 17A, 2132 LS
HOOFDDORP, NETHERLANDS



Protecting the environment
Spent watch batteries and components must not be disposed
of in the rubbish bin, but be recycled properly, in accordance
with current national laws.

